

*Initiatives ministérielles*

Cadieux	Callbeck
Campbell (Vancouver-Centre)	Cardiff
Chadwick	Champagne (Champlain)
Charest	Chartrand
Clancy	Clark (Yellowhead)
Clark (Brandon-Souris)	Clifford
Cole	Collins
Cook	Cooper
Corbeil	Corbett
Côté	Couture
Crawford	Danis
Darling	de Cotret
Della Noce	Dingwall
Domm	Dorin
Duhamel	Duplessis
Edwards	Epp
Fee	Feltham
Ferland	Finestone
Flis	Fretz
Friesen	Gagliano
Gauthier	Gray (Bonaventure-Îles-de-la-Madeleine)
Grey (Beaver River)	Guarnieri
Guilbault	Gustafson
Halliday	Harvard
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hicks	Hogue
Holtmann	Horner
Horning	Hughes
Jacques	James
Jelinek	Kindy
Koury	Larrivée
Layton	LeBlanc (Cap Breton Highlands-Canso)
Lee	Lewis
Littlechild	Loiselle
MacAulay	MacDonald (Rosedale)
MacKay	MacLaren
MacLellan	Maheu
Malone	Manley
Marchi	Marin
Marleau	Martin (Lincoln)
Mayer	McCreath
McDougall (St. Paul's)	McGuire
McLean	Monteith
Moore	Nault
Nicholson	Nunziata
Oberle	Parent
Peterson	Phinney
Porter	Pronovost
Proud	Prud'homme
Redway	Reimer
Ricard	Richardson
Robitaille	Saint-Julien
Schneider	Scott (Victoria-Haliburton)
Scott (Hamilton-Wentworth)	Shields
Siddon	Sobeski
Soetens	Sparrow
Speller	Stevenson
Stewart	Tardif
Tétreault	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Québec-Est)
Valcourt	Vanclicf
Van De Walle	Vankoughnet
Vézina	Vien
Vincent	Walker
Wappel	Weiner
Wenman	White
Wilbee	
Wilson (Swift Current-Maple Creek-Assiniboia)	
Winegard	Wood
Worthy-157	

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

ni/aucun

**Le président suppléant (M. Paproski):** Je déclare la motion rejetée.

Le vote suivant porte sur la motion n° 3G. Le vote sur la motion n° 3G vaudra aussi pour la motion n° 11C.

(La motion n° 3G, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 81)

## POUR

## Députés

Angus	Benjamin
Blaikie	Breaugh
Brewin	de Jong
Fulton	Harvey (EdmontonEst)
Heap	Hovdebo
Hunter	Karpoff
Kristiansen	MacWilliam
Murphy	Riis
Robinson	Rodriguez
Stupich	Taylor
Whittaker	Young (Beaches-Woodbine)-22

## CONTRE

## Députés

Allmand	Anawak
Andre	Arseneault
Atkinson	Attewell
Beatty	Belsher
Bertrand	Bevilacqua
Bird	Bjornson
Blackburn (Jonquière)	Bienkarn
Bouchard (Roberval)	Boudria
Bourgault	Boyer
Brightwell	Browes
Cadieux	Callbeck
Campbell (Vancouver-Centre)	Cardiff
Chadwick	Champagne (Champlain)
Charest	Chartrand
Clancy	Clark (Yellowhead)
Clark (Brandon-Souris)	Clifford
Cole	Collins
Cook	Cooper
Corbeil	Corbett
Côté	Couture
Crawford	Danis
Darling	de Cotret
Della Noce	Dingwall
Domm	Dorin
Duhamel	Duplessis
Edwards	Epp
Fee	Feltham
Ferland	Finestone
Flis	Fretz
Friesen	Gagliano
Gauthier	Gray (Bonaventure-Îles-de-la-Madeleine)
Grey (Beaver River)	Guarnieri
Guilbault	Gustafson
Halliday	Harvard
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hicks	Hogue
Holtmann	Horner
Horning	Hughes
Jacques	James
Jelinek	Kindy
Koury	Larrivée
Layton	LeBlanc (Cap Breton Highlands-Canso)
Lee	Lewis
Littlechild	Loiselle
MacAulay	MacDonald (Rosedale)
MacKay	MacLaren
MacLellan	Maheu